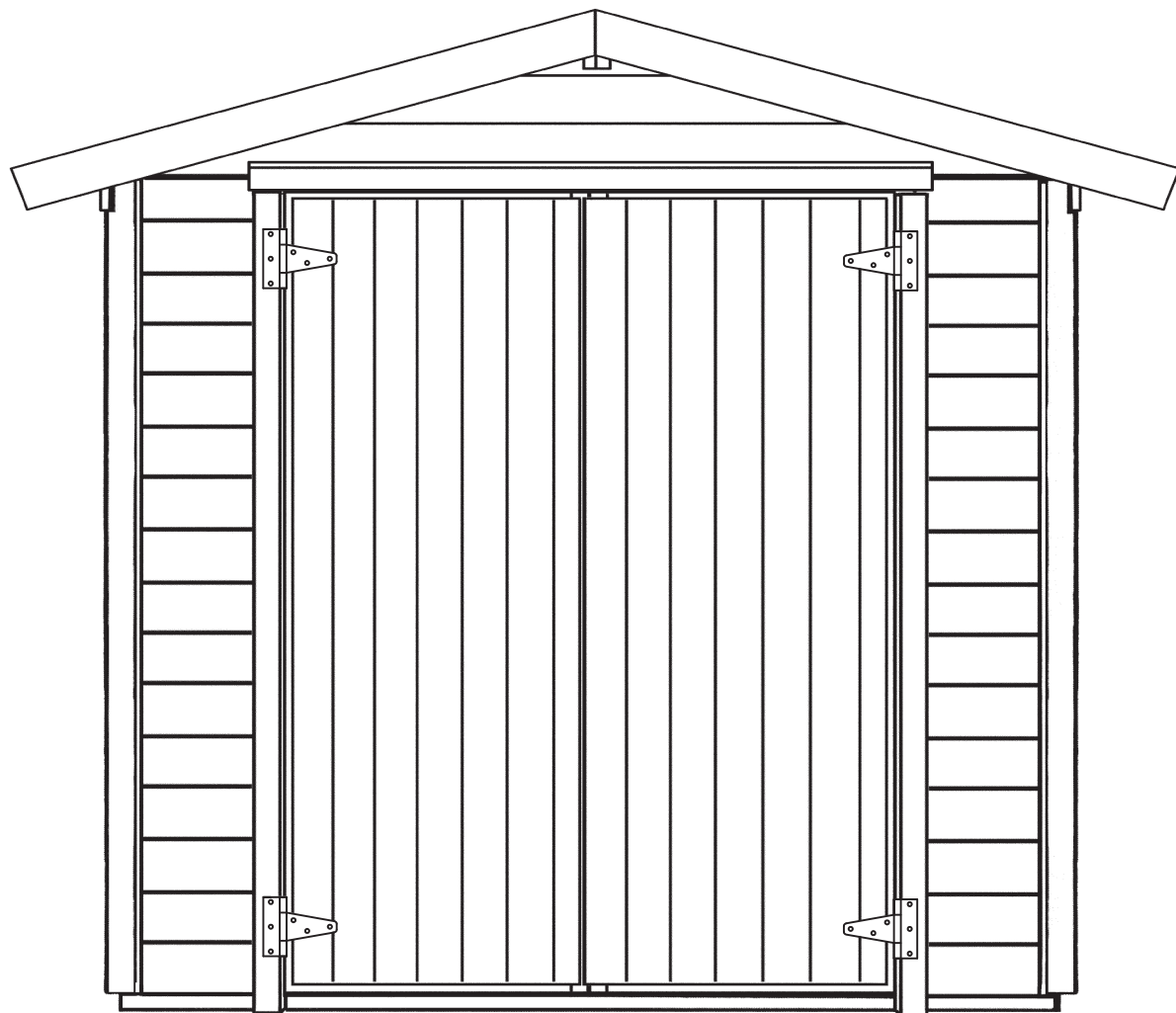


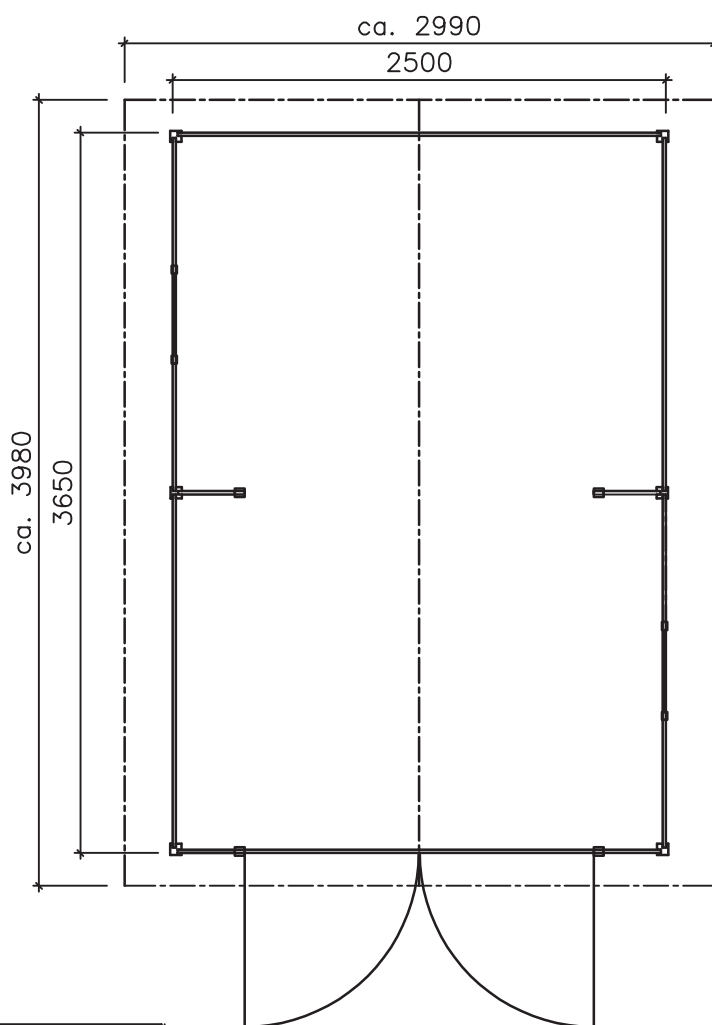
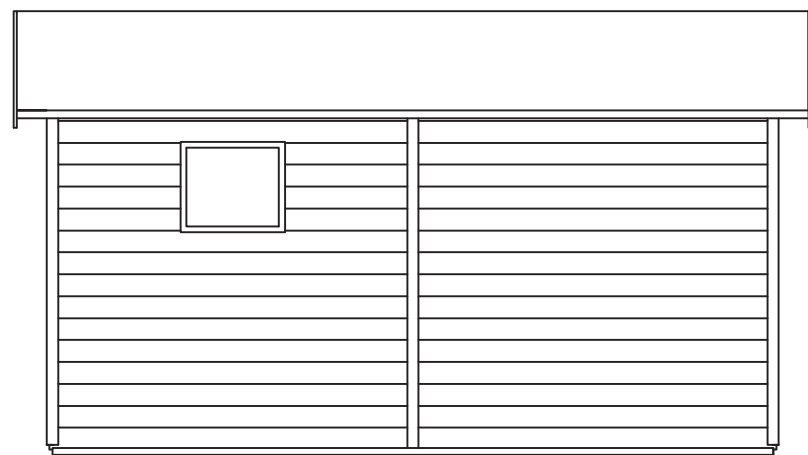
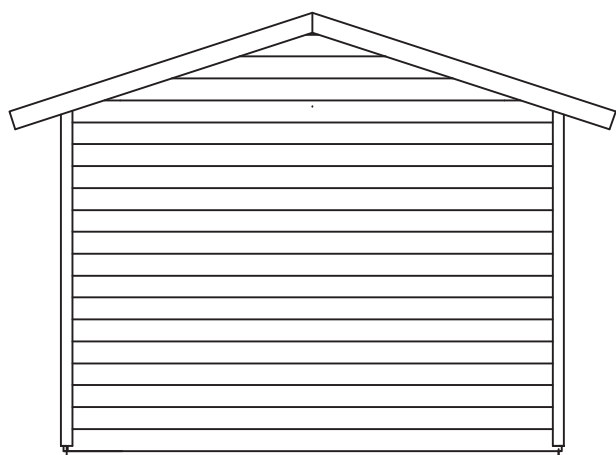
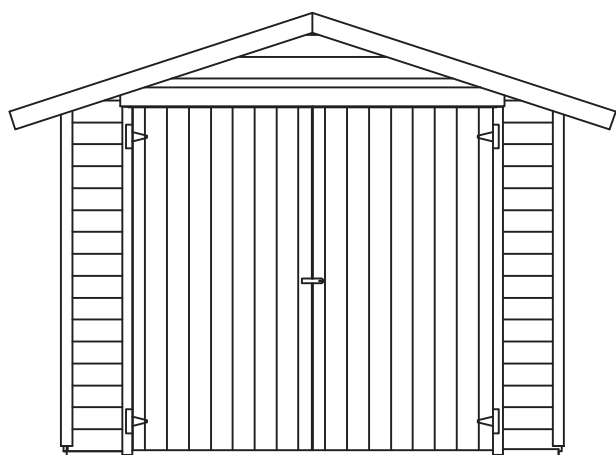
Lillevilla +6

monteringsanvisning



OBS!

I alla frågor och kontakter som gäller denna produkt ange för återförsäljaren eller tillverkaren garantinumret som har klistrats på paketet och monteringsanvisningen!



Bästa kund, tack för att ni valt Luomas trädgårdsstuga. Vi har tillverkat den med omsorg i vår moderna fabrik i Finland av tekniskt torkat virke.

Vi ber er ta i beaktande att trä är ett levande material som andas och lever enligt omgivningen. Det kan således förekomma små ändringar i storlek och form beroende på fuktigheten i omgivningen. En dylik smärre formförändring som beror på ändringar i omgivningens fuktighet är inget fel eller orsak till reklamation.

Virket vi använt är obehandlat. Vi rekommenderar därför att stugan behandlas genast efter monteringen antingen med transparent skyddsmedel eller täckande målarfärg.

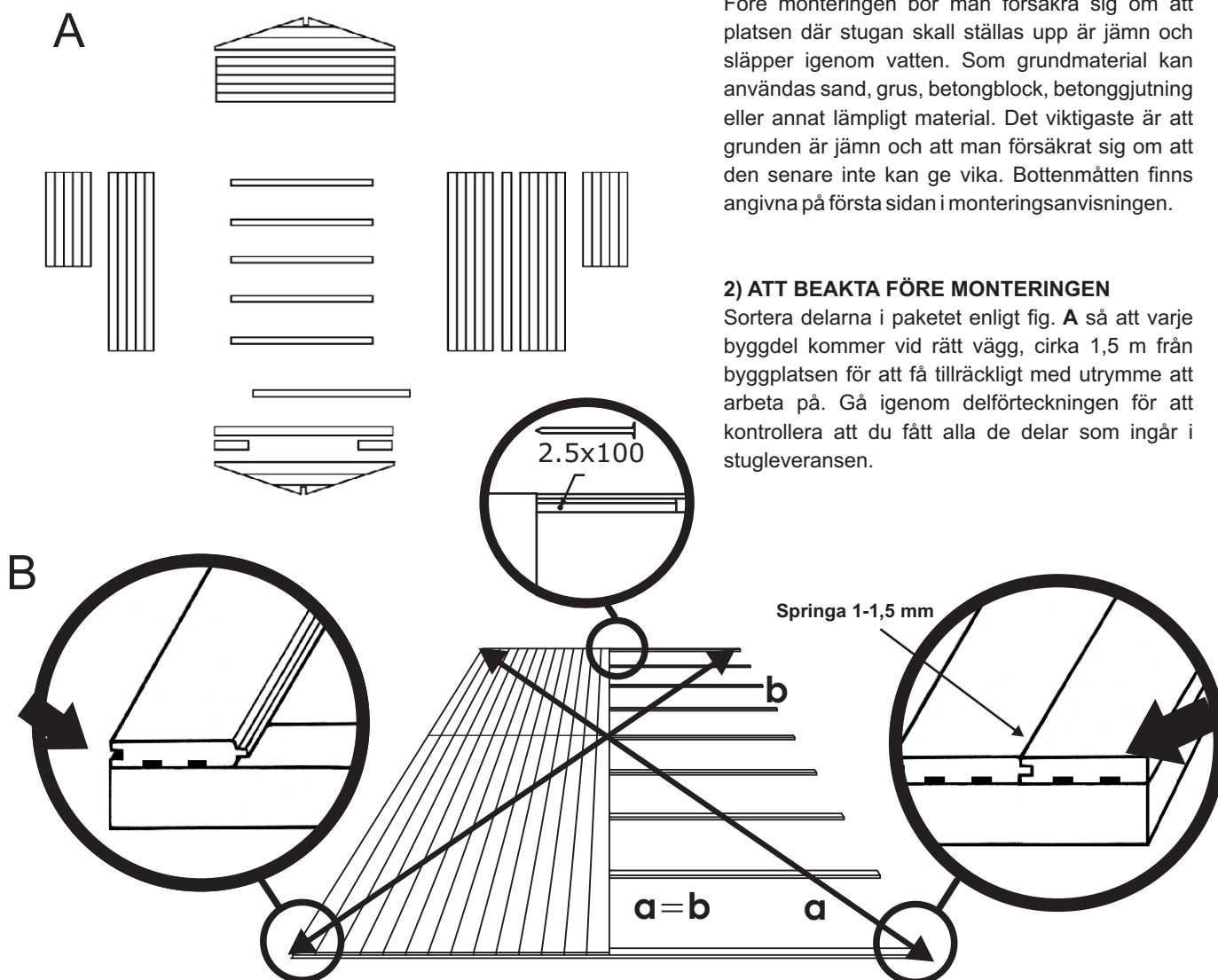
Monteringsanvisningen innefattar en lista med delar och ritningar över konstruktionen, som förevisar vilka delar som hör till leveransen. Kontrollera innehållet med listan av delarna. Om du har något att klaga på gällande produkten, någonting saknas eller är trasigt, måste du omedelbart kontakta återförsäljaren och göra ett skriftligt klagomål. Om du börjar eller fortsätter monteringen, har du godkänt produkten. Var vänlig och läs dessa instruktioner noggrant före monteringen och bevara dem för senare bruk.

1) GRUNDEN

Före monteringen bör man försäkra sig om att platsen där stugan skall ställas upp är jämn och släpper igenom vatten. Som grundmaterial kan användas sand, grus, betongblock, betonggjutning eller annat lämpligt material. Det viktigaste är att grunden är jämn och att man försäkrat sig om att den senare inte kan ge vika. Bottenmåttan finns angivna på första sidan i monteringsanvisningen.

2) ATT BEAKTA FÖRE MONTERINGEN

Sortera delarna i paketet enligt fig. A så att varje byggdel kommer vid rätt vägg, cirka 1,5 m från bygplatsen för att få tillräckligt med utrymme att arbeta på. Gå igenom delförteckningen för att kontrollera att du fått alla de delar som ingår i stugleveransen.

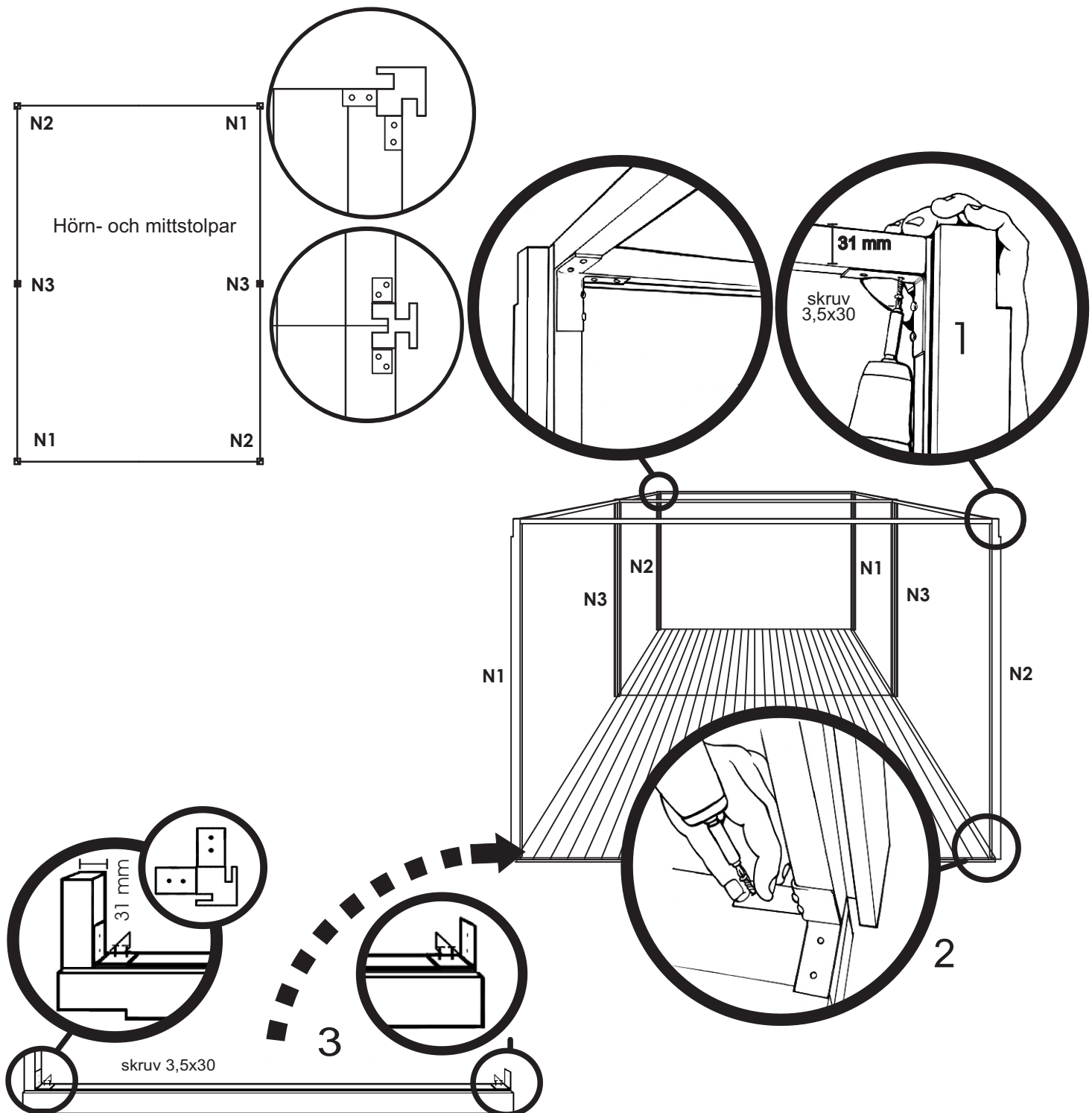


3) PÅBÖRJA MONTERINGEN

Lägg ut golvbjälkarna med jämna mellanrum som fig. B visar. Härefter läggs golvbrädorna på plats. Den första brädan monteras med noten utåt och faserna/spåren neråt. Brädkanten måste vara jämn med golvbjälksändarna. Den sista brädan är en ändbräda där fjädern saknas. **Obs!** På grund av att virket lever med fuktigheten är det bra att lämna en springa på 1-1,5 mm mellan brädorna. Observera att den första och den sista brädan får inte komma över golvbjälkarna. Därför såga ändbrädan smalare vid behov. Den slutliga storleken av golvet är alltså **2470x3620mm**. Kontrollera att golvet är rätvinkligt innan du spikar fast det. Detta görs bäst med korsmätning enligt figuren ovan. Spika omsorgsfullt fast golvbrädorna i varje golvbjälk (spik 45 x 1,7). **Obs!** Vankant och hyvelspår som normalt förekommer på baksidan av golvbrädan tillhör produkten och är inget fel.

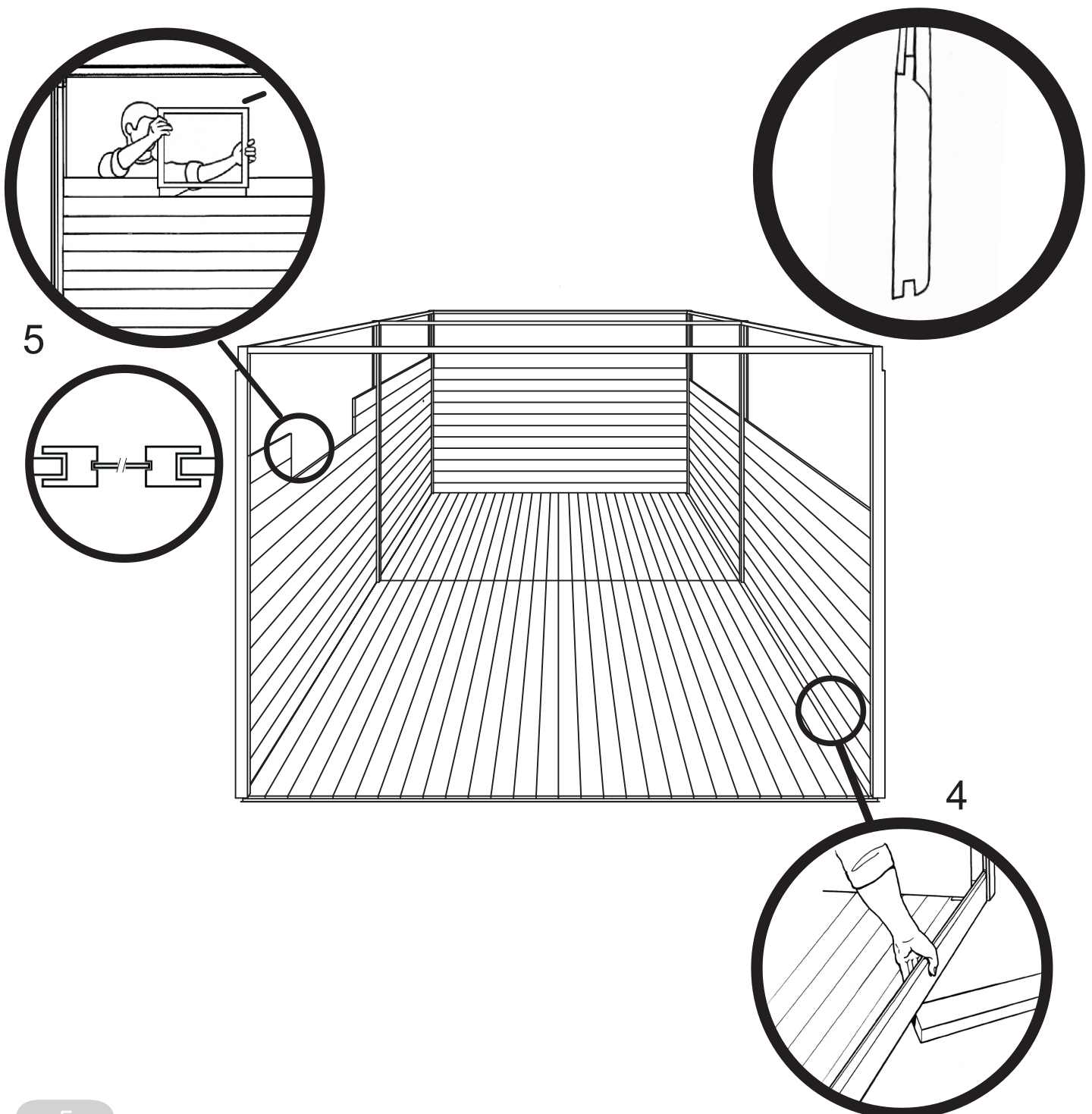
4) MONTERING AV HÖRNSTOLPARNA

Börja monteringen av stommen genom att resa de fyra hörnstolparna som i fig. C. Stolparna har utfräsningar för väggbredarna på två sidor. Den övre änden på stolpen har på en sida ett uthugg för takets stödbalk i sidoväggen. Därefter montera mittstolparna i sidornas mittpunkt. Placera uthugget så att det kommer på utsidan av väggen på det sätt bilden visar. Hörnstolparna fästs med hörnjärn i golvet så att uthugget för väggbredarna i stolpen kommer utanför golvkanten enligt fig. 2. När de fyra stolparna har monterats i golvet fästs överramen i stolpens övre ända. Fastsättningen görs med hörnjärn. Märk att det övre järnet skall monteras så att rambjälken ligger jämnt med stomstolpen när rambjälken står på hökant (höjd 31 mm) enligt fig. 1. Använd ett mått eller den lilla monteringsklossen som finns med i leveransen. Fäst skruvarna omsorgsfullt varefter stommen är färdig. Märk: Du kan underlätta monteringen genom att fästa metallhörnen vid hörnstolparnas övre och nedre ändar med stolpen i vågrätt läge som i fig. 3.

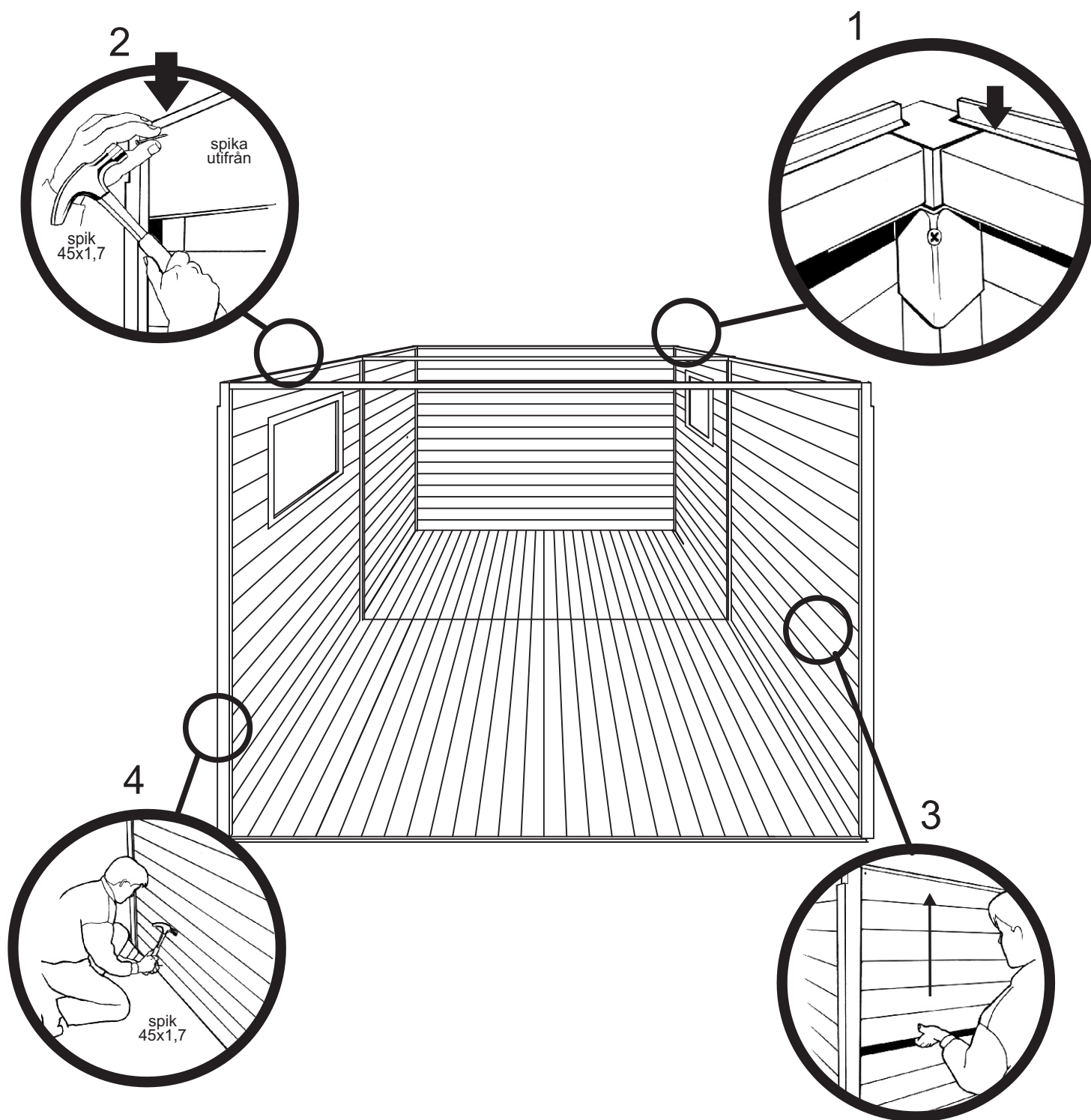


5) VÄGGARNA

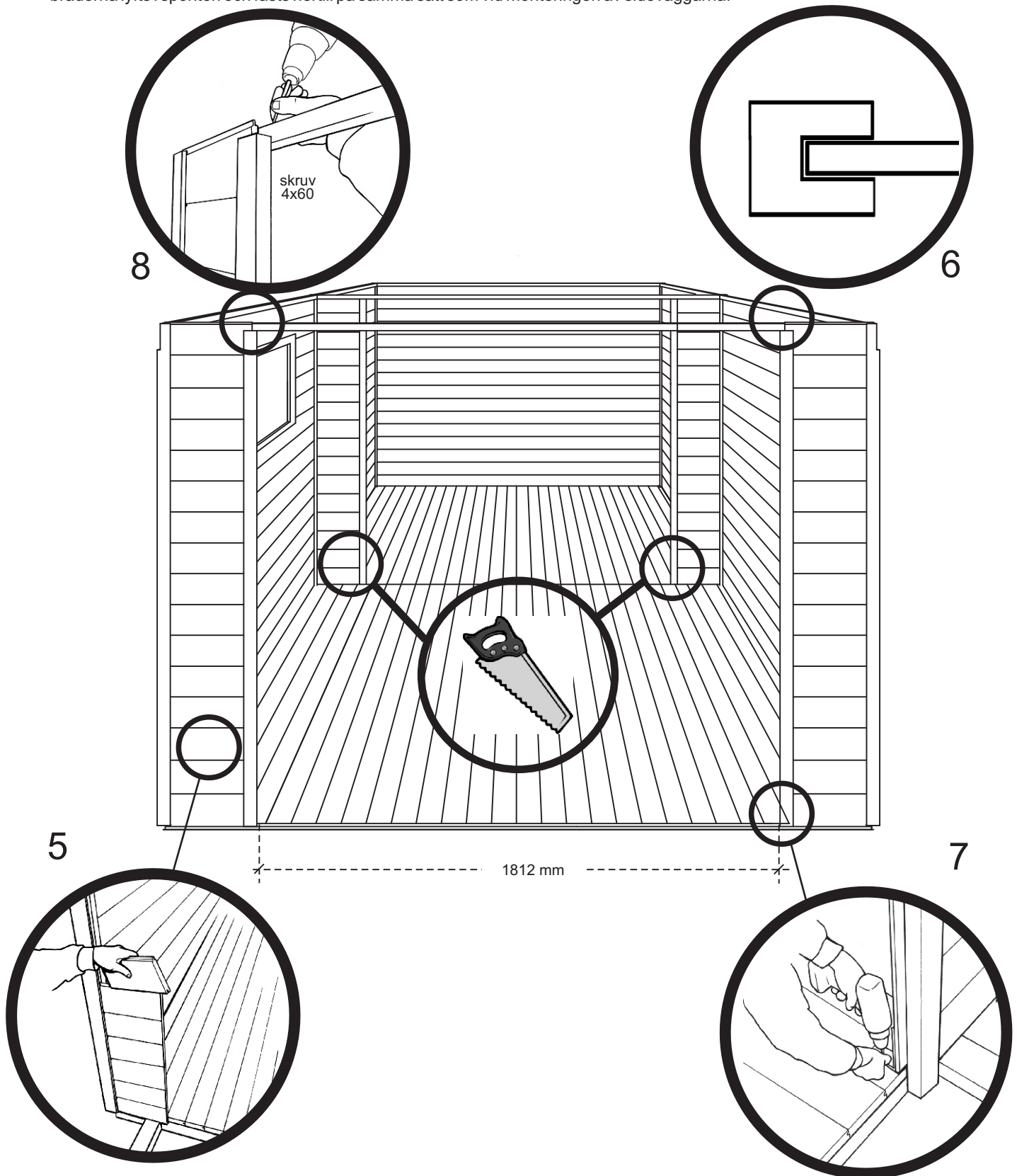
Montera först de bägge sidoväggarna och den bakre väggen. Påbörja monteringen av den ena sidoväggen genom att föra in en väggbräda i urfräsningarna i hörnstolparna med softline-profilen utåt och noten neråt. Använd ett lämpligt stöd under väggbrädan, beroende på höjden på grunden, så att brädan inte faller igenom utan hamnar på samma nivå som golvbjälkarna (fig. 4). Fäst inte ännu väggbrädorna. Rada väggbrädorna på plats och beakta placeringen av fönstren (du kan själv bestämma monteringshöjden och -väggen för fönsterna). Montera fönstren genom att passa in dem mellan de kortare väggbrädorna (fig. 5).

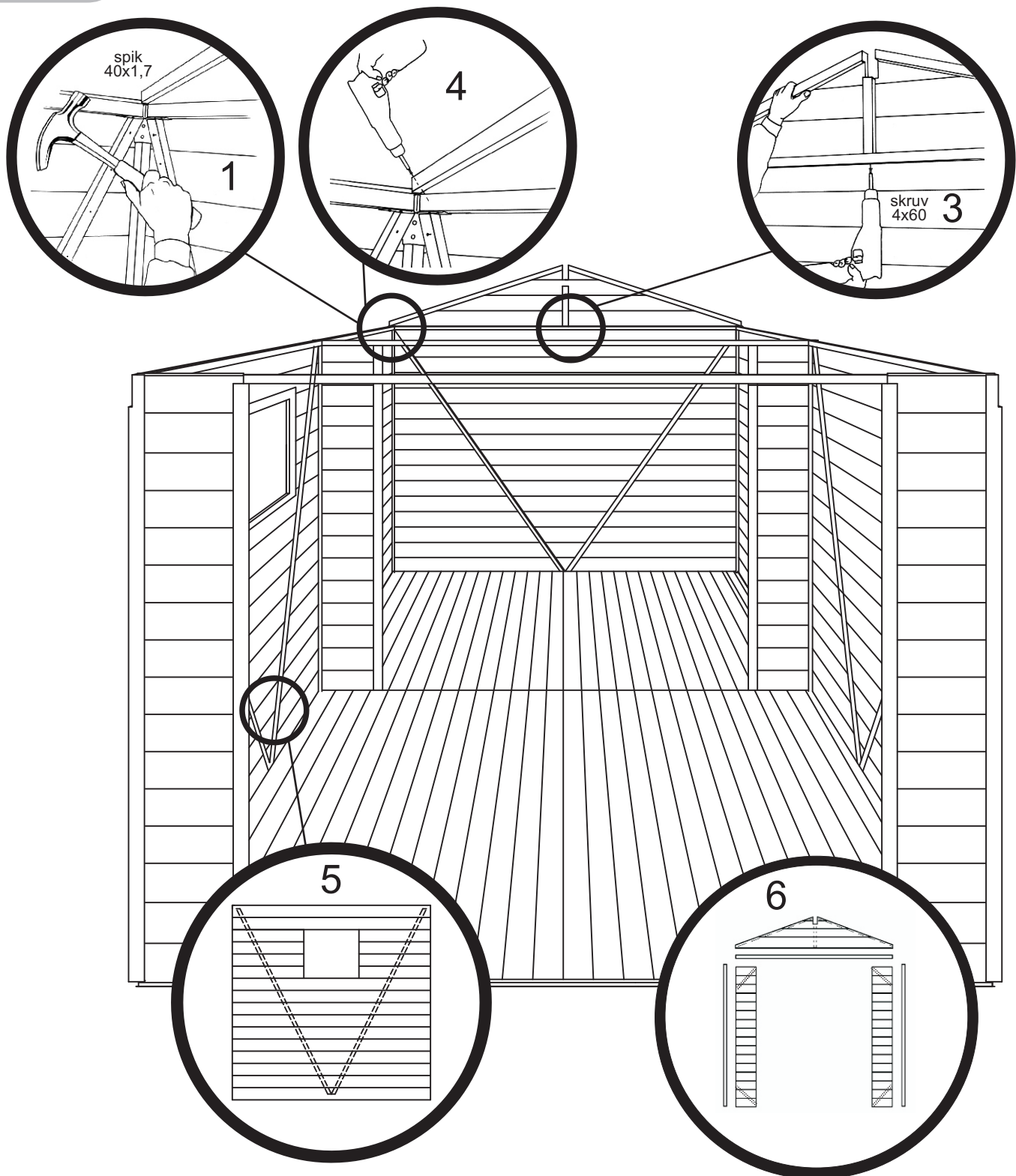


Höjden på väggarna avstäms efter det de fem väggarna monterats. Höjden bestäms enligt överramen och början på väggbrädornas fjädrar (se fig. 1). När höjden fastställts fästs den översta väggbrädan i den övre ramen (märk att brädorna i alla väggarna bör befinna sig på samma höjd) som i fig. 2. Härefter lyfts de undre väggbrädorna med början uppifrån på så sätt att de säkert hålls i spanten (fig. 3). När väggen har rätt höjd fästs den nedersta brädan i golvbjälkarna (fig. 4)



Framväggens brädor radas på varandra som visas i fig. 5, dörrkarmarna (2 st.) passas in (fig. 6). Såga mellanväggs nedersta paneler smalare från undersidan så att deras överkant hamnar på samma höjd med överkanten av panelerna på de andra väggarna. Måttet på dörröppningen kontrolleras upptill och nedtill (mått = 1 812 mm). Karmen fästs vid golvkonstruktionen med metallhörn (fig. 7) och i överramen med en skruv (fig. 8). Märk: Den längre uthuggningen på dörrrens sidokarmar kommer neråt. De andra karmarna monteras i mellanväggen på samma sätt för att ge stöd åt mellanväggen. Förkorta mellanväggs karmar nerifrån. Höjden på brädorna i framväggen kontrolleras och herefter fästs brädorna upptill, brädorna lyfts i sponten och fästs nertill på samma sätt som vid monteringen av sidoväggarna.



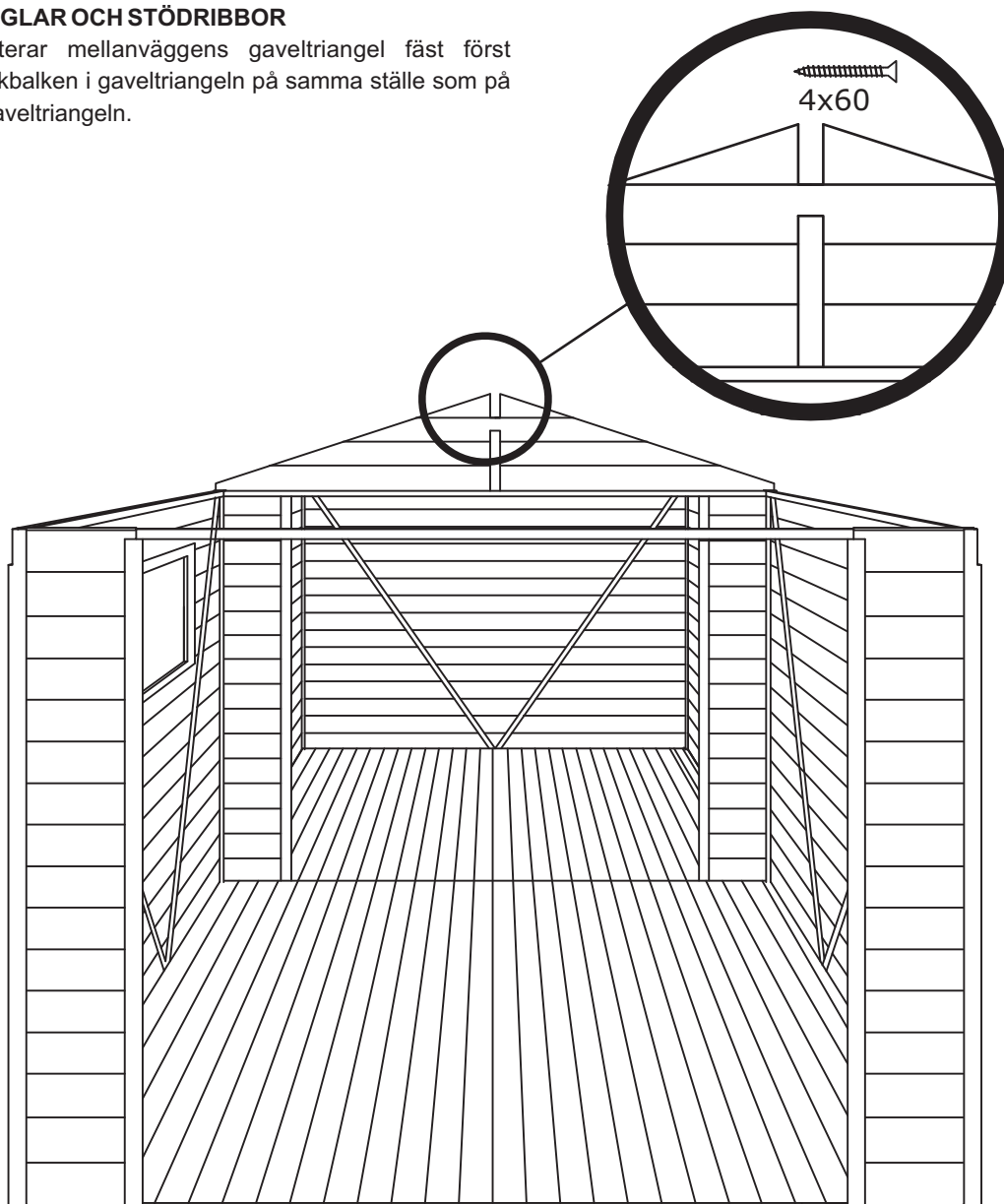


6) GAVELRÖSTEN, STÖDLISTER OCH TAKSTOLEN

Fäst bakväggens, framväggens, mellanväggens och sidoväggarnas stödlister enligt fig. 5 och 6 (stödlister från motsatt sida när du spikar). Spika fast varje bräda i stödlister (fig 1). **Märk: Om stuggrundens inte är jämn kan stödlister vara för kort eller för lång. Om golvet någonstans är lägre är stödlister för kort och om golvet någonstans ligger högre är stödlister för lång.** Lyft nu gavelrösterna på plats och fäst dem vid överramen enligt fig. 3 och 4. Spika fast varje panel i stöddribban, fig. 1, 5 och 6.

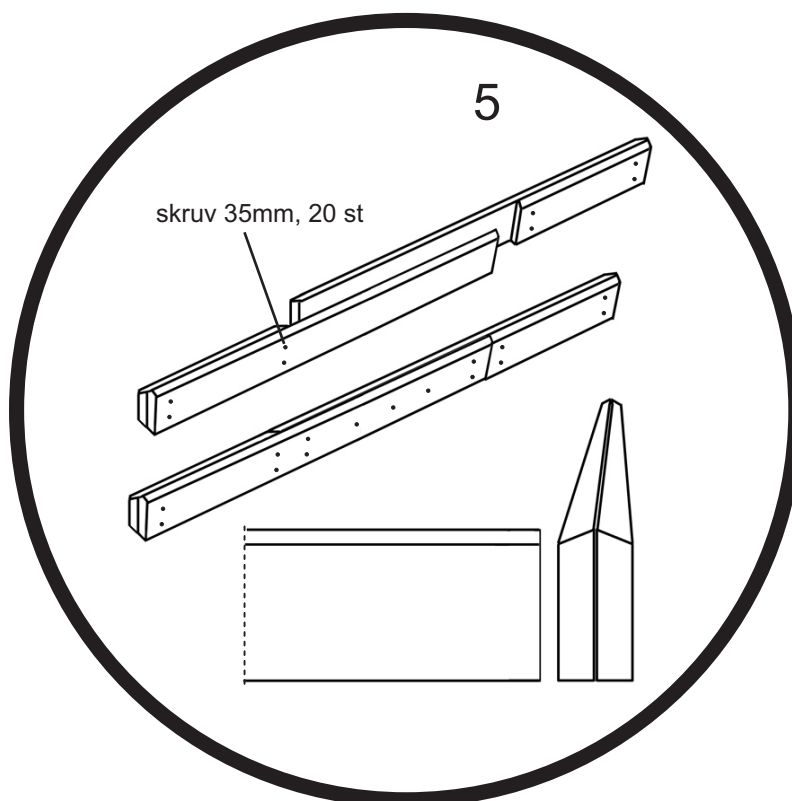
6) GAVELTRIANGLAR OCH STÖDRIBBOR

Innan du monterar mellanväggens gaveltriangel fäst först stödribban för takbalken i gaveltriangeln på samma ställe som på andra sidan av gaveltriangeln.



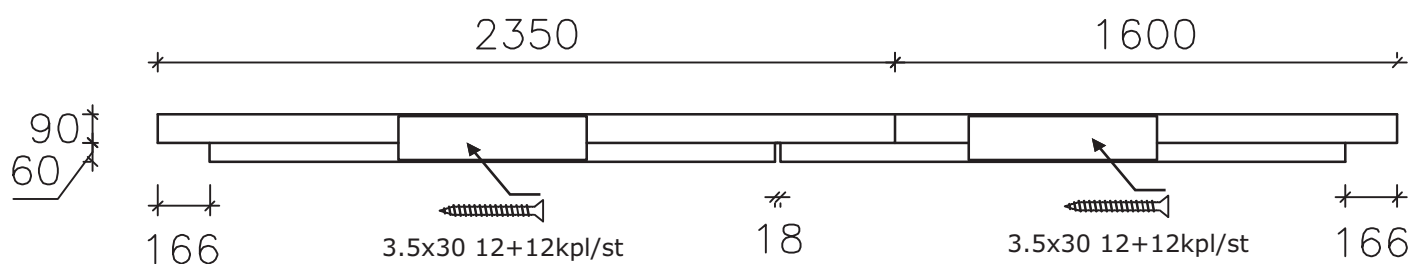
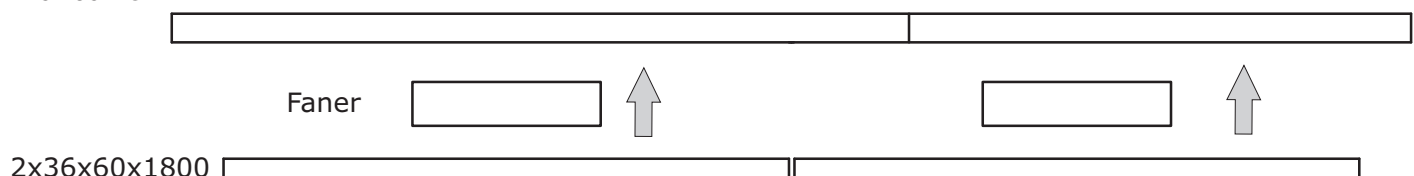
7) TAKLAGET

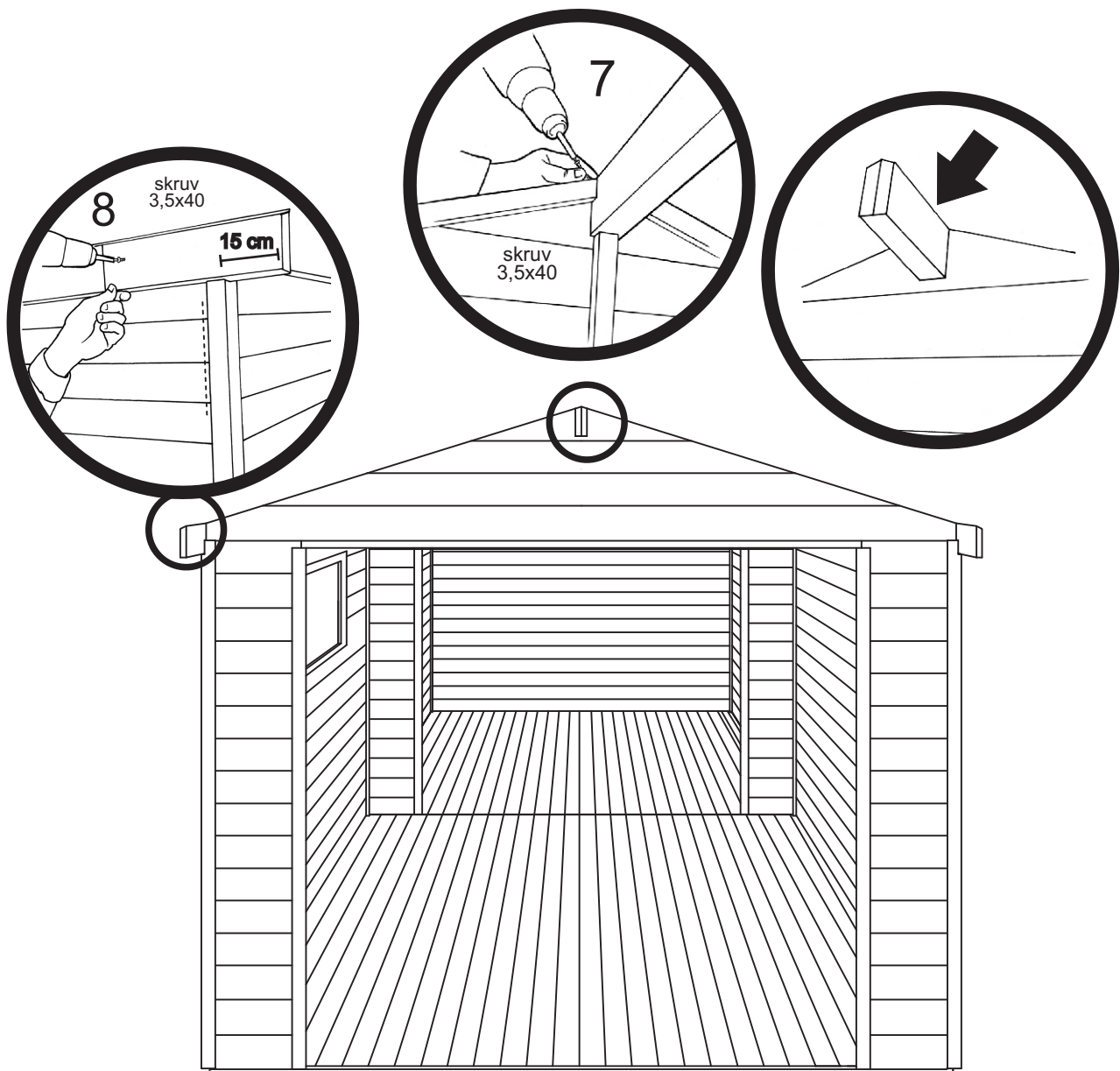
Takbalken ihopmonteras från fyra delar med skruvar i enlighet med bild 5. Fäst två extra stöd på undersidan av takbalken med hjälp av fanerbitar och skruv. Mät platserna för extra stöden enligt bild 5.1. Bemärk att du måste lämna en springa för gaveltriangeln mellan extra stöden i mitten av takbalken.



5.1

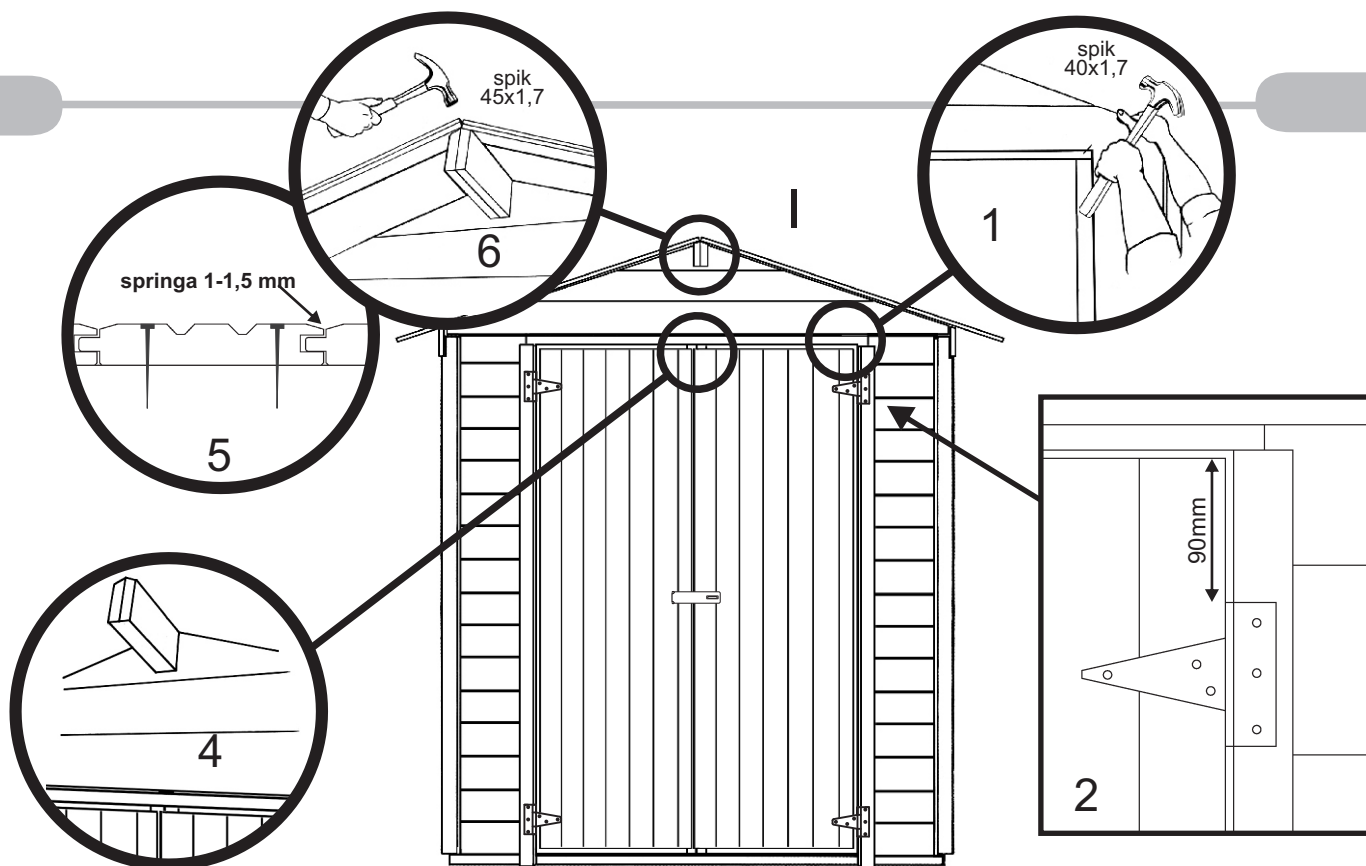
Takbalken





7) TAKLAGET

När takbalken är färdig, lyfts den på plats och fästs i gaveltriangelarna, bild 7. Takbrädornas stödbrädor fästs i sidoväggarna så att överkantens avfasning hamnar på samma höjd med takbrädornas undersida. Stödbrädorna överlappar fram- och bakväggarna med 15 cm, bild 8. (Märk: Stödbalkarna består av två delar och fästs vid överramen.) Hörnstolparna har färdiga uthugg för fastsättning av stödbalkarna.



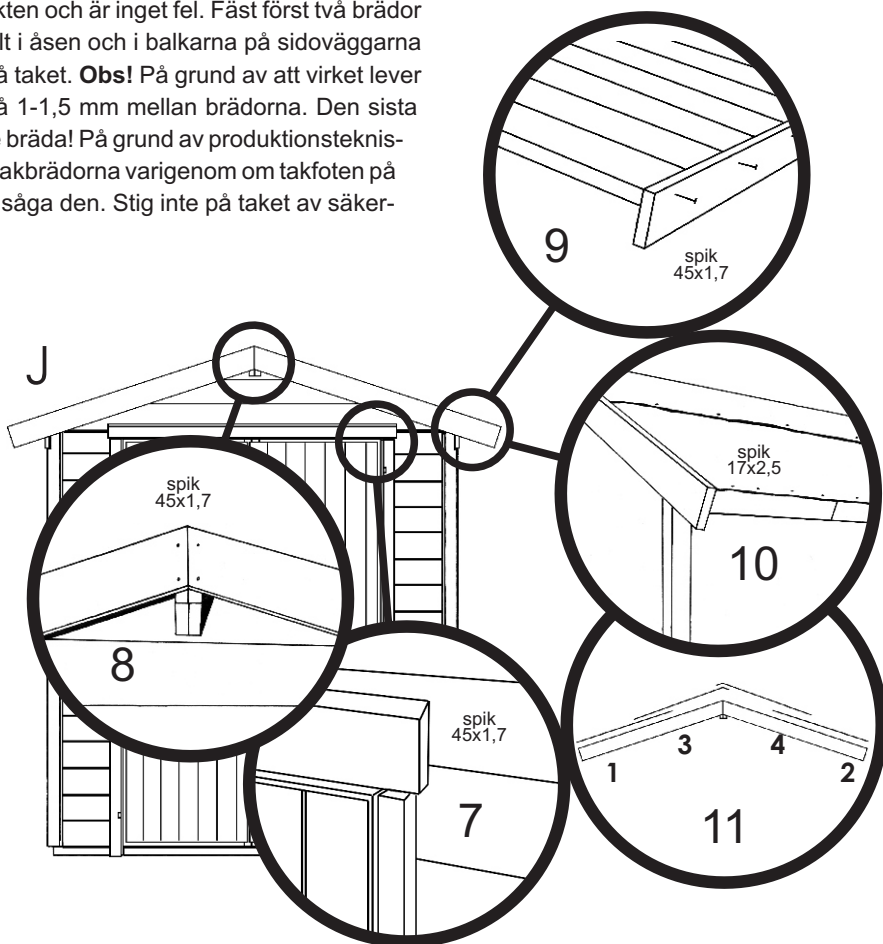
8) DÖRRARNA

Fäst listen O5 ovanför dörren på tre ställen (fig. 1). Skruva gångjärnen i dörrarna (på ställen där snedstöden finns på baksidan av dörren, dvs. ca. 90mm från dörrens över- och nederkanter, fig. 2) och sedan i karmen (skruv 3,5x25mm). Springan mellan dörren och sidokarmen skall vara 3-4mm. Se till att dörrarna står i rät linje och på samma höjd, fig. 4. Skruva regeln upp i den vänstra dörrens insida uppe och nere och borra hål för dem i golvet och i rambjälken. Fäst låsregeln och spika fast foderlisten ovanför dörren, fig. 7.

9) FASTSÄTTNING AV TAKET

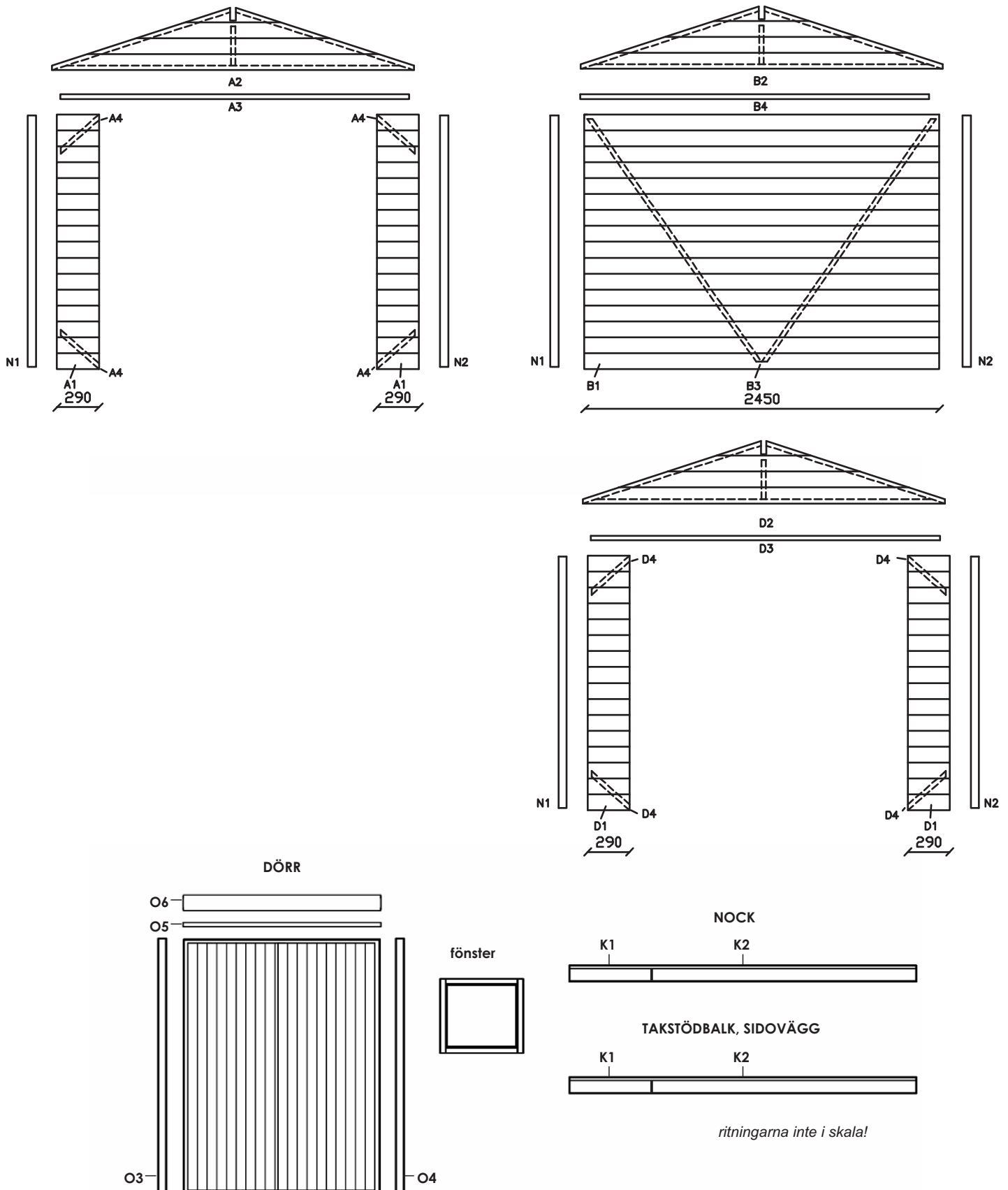
Börja från framsidan genom att fästa brädorna med den jämnare sidan neråt (mot stugan) och de större avfasningarna och spåren uppåt. (fig. 5). Vankant och hyvelspår som normalt förekommer på baksidan av takbrädan tillhör produkten och är inget fel. Fäst först två brädor på bägge sidorna genom att spika dem omsorgsfullt i åsen och i balkarna på sidoväggarna enligt fig. 6. Lägg och fäst härefter bägge sidorna på taket. **Obs!** På grund av att virket lever med fuktigheten är det bra att lämna en springa på 1-1,5 mm mellan brädorna. Den sista takbrädan sågas vid behov smalare. Spika fast varje bräda! På grund av produktionstekniska skäl kan det finnas små skillnader i längderna av takbrädorna varigenom om takfoten på sidoväggen inte är rak, rätar du upp den genom att såga den. Stig inte på taket av säkerhetsskäl. Fäst sidotaksprångsbrädorna enligt fig. 9.

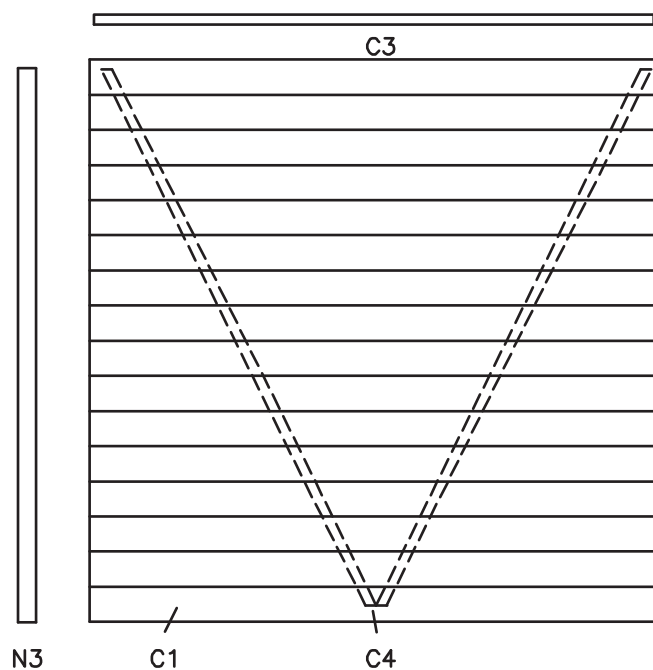
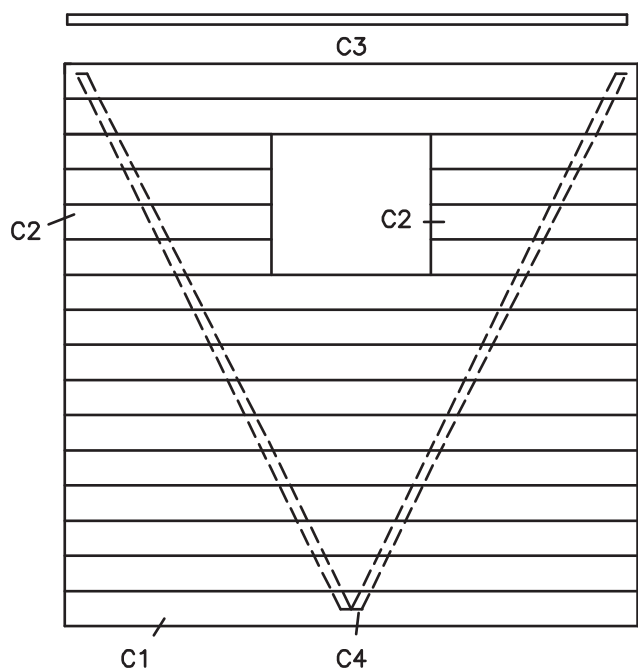
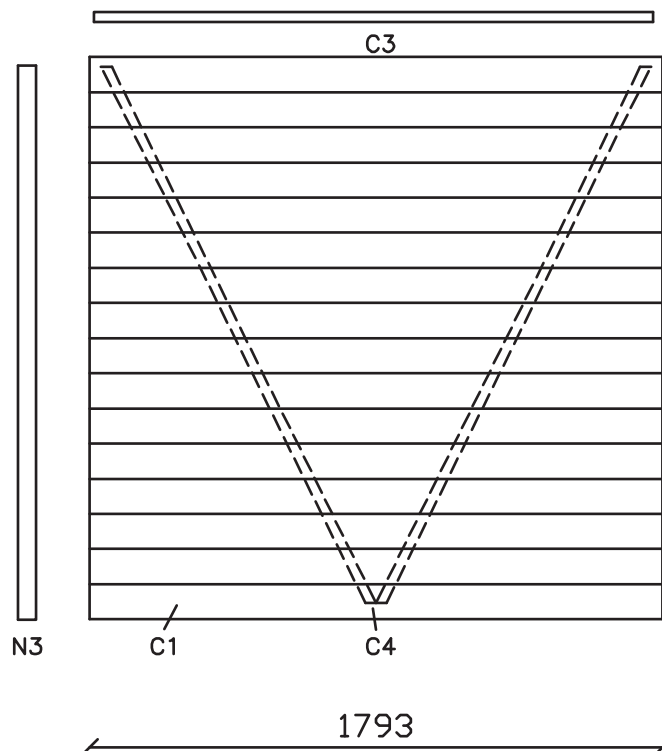
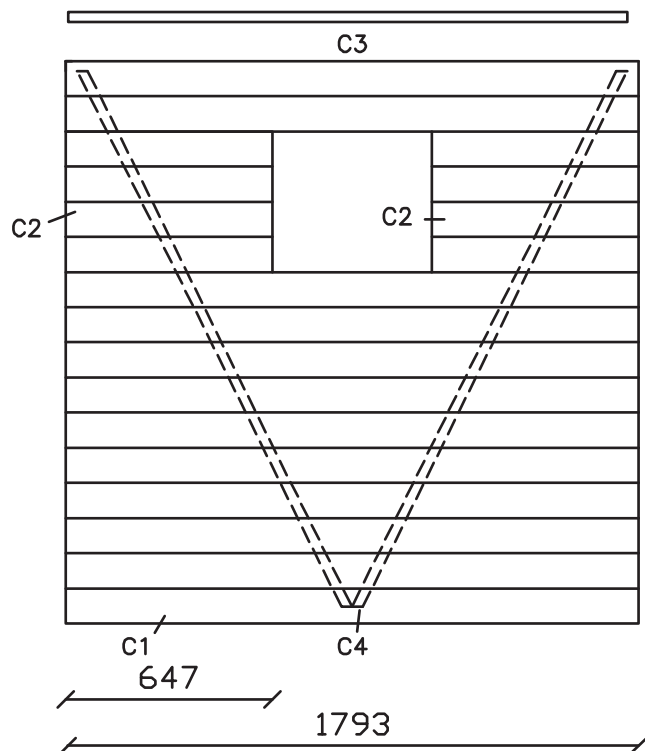
Viktigt! Takbrädorna skall täckas omedelbart efter spikning. Mät upp längden på taksprånget och klipp takfilten i lika långa rätvinkliga bitar. Fäst filtens omsorgsfullt enligt fig. 10 och 11. Förutom att spika fast filtremsan måste man fästa den ordentligt i dess underdel med ett för ändamålet lämpligt bitumenlim (ingår inte i leveransen). Be att få bruksanvisningen till bitumenlimet från dess återförsäljare. Även filtremsans sömmar måste fästas ihop med bitumenlim. Spika sedan fast gaveltakfotbrädorna, fig. 8. Filtens som levereras med paketet är en s.k. underfilt, vars uppgift är att ge det första skyddet. Som slutligt takmaterial ska Du skaffa t.ex. en rullfilt av hög kvalitet (ingår inte i leveransen).



10) SLUTBESIKTNING

Kontrollera att du fäst alla delarna omsorgsfullt. Märk att det årligen på våren och i början av hösten är bra att kontrollera att grunden inte gett vika. Om grunden inte är jämn bör den jämnas ut för att dörren skall fungera som den skall.





11) SKYDDSBEHANDLING OCH SKÖTSEL

Skyddsbehandling/målning av byggnaden måste utföras två gånger med skyddsmedel mot blånad och mögling (be skyddsmedelförsäljaren om råd) omedelbart efter att byggnaden uppförts. Följ instruktionerna från respektive tillverkare av skyddsmedel/färg. Kom ihåg att bästa resultatet erhålls om behandlingen utförs vid torr väderlek och om temperaturen är lägst +5° Celsius. Dörrar och fönster måste behandlas på båda sidor. Även byggnadens insida måste behandlas med skyddsmedel mot blånad och mögling, speciellt noggrant behandlas hörnen. Behandlingen både ute och inne måste upprepas regelbundet enligt instruktionerna från tillverkaren av skyddsmedlet ifråga. Solens ultraviolettstrålning påverkar främst den södra väggen och därför bör skyddsbehandlingen av den väggen övervakas speciellt noga.

Trots skyddsbehandlingen kan fukt tränga in i hörn, kvistar, sprickor eller fogar. Vid behov kan detta förhindras med till exempel silikon.

Observera att skyddsmedlet kan tränga genom kvistar eller sprickor till andra sidan av väggen och fläcka väggarna. Vatten tränger lättast in i träet och konstruktionen genom ändträet på brädorna. Skyddsbehandla dessa ställen speciellt omsorgsfullt och tillräckligt ofta. Även andra trätyper (gavel- och takfotsbrädor) som påverkas kraftigt av väder och förslitning måste skyddsbehandlas tillräckligt ofta, årligen vid behov.

Golvet ska skyddas så att det inte blir smutsigt när väggarna behandlas. Före användning borde golvet målas eller lackas.

Speciellt viktigt är det att se till att stugans och grundens ventilation fungerar väl. Vi rekommenderar att du installerar ventilationsgaller (ingår inte i leveransen) högst upp på gaveltrianglarna för att låta extra fukt komma ut från stugan.

En regelbunden kontroll hjälper till att undvika skador innan de uppstår... och kom ihåg att skötseln omfattar även en justering av stugan enligt behov.

Avlägsna regelbundet snö som samlats på taket. För stor snö mängd kan orsaka rasrisk.

12) KLAGOMÅLSPROCEDUR I HÄNDELSE AV EVENTUELLT FEL

Såsom nämnt i första stycket, måste kunden först granska alla delarna. Om kunden har något att klaga på gällande produkten, måste han/hon omedelbart kontakta återförsäljaren och göra ett skriftligt klagomål. Om kunden börjar eller fortsätter monteringen, har han/hon godkänt produkten. Markera garantinumret och felaktiga eller saknande delar i komponentlistan av monteringsinstruktionen. Garantinumret finns på båda sidorna av paketet och på fram- eller baksidan av monteringsinstruktionen (silverfärgad etikett). Utan garantinumret kan klagomålet inte behandlas. Beskriv felet på en särskilt bilaga. Processen kan påskyndas om skadan fotograferas och bifogas klagomålet. Bifoga ett tillförlitligt bevis på var och när produkten inköpts (t.ex. en kopia/kopior av inköpskvittot/kvittona där datum för inköpet framgår). Ge klagomålet till återförsäljaren med information om hur du kan kontaktas.

OBSERVERA att ett ofullständigt klagomål inte kommer att behandlas. Detta kommer att återsändas till kunden för kompletterande uppgifter. De delar som klagomålet avser måste finnas tillgängliga för kontroll av tillverkaren och/eller återförsäljaren. Om klagomålet är berättigat, ansvarar tillverkaren för leveranskostnaden av de nya delarna till återförsäljaren ifråga. Tillverkaren och återförsäljaren förbehåller sig rätten att själv fatta alla beslut vad gäller klagomålet. De förbehåller sig även rätten att vid behov besöka byggplatsen. Tillverkaren eller återförsäljaren ansvarar INTE för några kostnader/skador, inklusive andra indirekta kostnader/skador, som orsakas av att någon produkt/del av produkt saknas eller är defekt (utom kostnaden för leverans av nya delar till återförsäljaren). Om de därefter inte anser att klagomålet är berättigat, ansvarar kunden för alla kostnader som uppkommit till följd av denna process.

OBS! Luoman Oy reserverar alla rättigheter till fotografier, ritningar, monteringsanvisningar och annan teknisk information. Användning eller förmedling av dem i konkurrensmässigt ändamål är förbjudet och följs av rättshandlingar.

Del	Mått	Mängd	Märke	Kontroll
Golvbjälke, skyddsbehandlad	36 x 54 x 2470	9	KI1a	
eller golvbjälke, skyddsbehandlad	36 x 60 x 2470	9	KI1b	
Golvbräda	16 x 87 x 1810	56	L1	
Golvbräda, ändbräda	16 x 34 x 1810	2	L2	
Takbräda	16 x 87 x 1570	93	KA1a	
eller takbräda	16 x 72 x 1570	110	KA1b	
Hörn stolpe, höger	57 x 57 x 1735	2	N1	
Hörn stolpe, vänster	57 x 57 x 1735	2	N2	
Hörn stolpe, mitten	57 x 57 x 1735	2	N3	
Takbalken	19 x 90 x 2350	4	K1	
Takbalken	19 x 90 x 1600	4	K2	
Extra stöd till takbalken	36 x 60 x 1800	2	K3	
Stödräbba	36 x 60 x 280	1	D5	
Faner	12 x 140 x 600	4	T1	
Väggbräda	16 x 110 x 290	64	A1, D1	
Väggbräda, bakvägg	16 x 110 x 2450	16	B1	
Väggbräda, sidovägg	16 x 110 x 1793	56	C1	
Väggbräda, sidovägg, fönsterpost	16 x 110 x 647	16	C2	
Gaveltriangel	16 x 440 x 2500	3	A2, B2, D2	
Snedstödlst, bakvägg	27 x 31 x 2075	2	B3	
Snedstödlst, sidovägg	27 x 31 x 1894	8	C4	
Snedstödlst, framvägg	27 x 31 x 350	8	A4, D4	
Takprångsbräda, gavel	16 x 95 x 1610	4	A5, B5	
Takprångsbräda, sida	16 x 45 x 2350	2	C5	
Takprångsbräda, sida	16 x 45 x 1600	2	C6	
Rambjälke, fram-, mitten-, och bakvägg	27 x 31 x 2410	3	A3, B4, D3	
Rambjälke, sidovägg	27 x 31 x 1751	4	C3	
Dubbeldörr, höger	42 x 915 x 1720	1	O1	
Dubbeldörr, vänster	42 x 900 x 1720	1	O2	
Dörrkarm, höger	43 x 51 x 1750	2	O3	
Dörrkarm, vänster	43 x 51 x 1750	2	O4	
Mellanlist ovanför dörren	16 x 18 x 1865	1	O5	
Foderlist, ovanför dörren	19 x 90 x 1930	1	O6	
Fönster	525 x 455	2	I1	
Takfilt	16,5m	1	H1a	
eller takfilt	8,5m	2	H1b	
Tillbehörspåse		1	T2	

Alla mått är cirka-mått.
Rätten till ändringar förbehålles.



Luoman Puutuote Oy följer DNV Certification Oy/Ab:s godkända krav av trädets ursprungskedjas hanteringssystem (www.dnv.com, certifikat 2149-2005-SMS-HEL-DNV). På www.luoman.fi presenterar vi hur stor del av träramaterialet av er stuga är från certifierad skog. Vårt företag har beviljats rätten att använda PEFC logo (PEFC/02-31-82).